VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 21461

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Handauslöseeinrichtung
DKM 0900ge

Manual triggering device
DKM 0900ge

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht durch

placed on the market by

Wiesmeier Fernmeldetechnik GmbH
Fürstenfelderstraße 2
DE 85232 Bergkirchen-Feldgeding

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

Wiesmeier Fernmeldetechnik GmbH
Fürstenfelderstraße 2
DE 85232 Bergkirchen-Feldgeding

Diese Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit und die Leistungen beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard(s)

EN 12094-3:2003

entsprechend System 1 angewendet werden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 12.10.2015 ausgestellt und bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten und zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale verwendeten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle nicht ändern, und das Produkt und die Herstellbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden.

under system 1 are applied and that the product fulfils all the prescribed requirements set out above.

This certificate was first issued on 12.10.2015 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Köln, 12.10.2015

(i.V. Hesels)

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

VdS SCHADENVERHÜTUNG VdS CE 0786

Anlage 1 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 21461

12.10.2015

Produktmerkmale / Product parameters

Handauslöseeinrichtung

Verwendungszweck: in Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln

Ausführung: Typ DKM 0900ge

Auslösung:	elektrisch
Zerbrechliches Element:	nicht rückstellbar
Zusätzliche Anzeige:	vorhanden
Bedienfeld:	quadratisch
Schutz gegen unbeabsichtigte Auslösung:	vorhanden
Umweltkategorie:	Anwendung in Gebäuden Anwendung im Freien (mit einem Dichtgummi)

Manual triggering device

Intended use: in gas extinguishing systems

Realisation: Type DKM 0900ge

Operation:	electrical
Frangible element:	non-resettable
Additional indicator:	provided
Operating face:	square
Protection against accidental operation:	provided
Environmental category:	indoor use outdoor use (with a rubber sealing)

VdS

Anlage 2 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 21461

12.10.2015

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation ***Harmonised technical specification***			**EN 12094-3:2003**
Wesentliche Merkmale	***Essential Characteristics***	**Leistung** ***Performance***	**Abschnitt** ***Clause***
Betriebszuverlässigkeit	*Operational reliability*		
Elektrische Ansteuer-einrichtungen und Stopptaster	*Electrical triggering and stop devices*	bestanden *pass*	4.1
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Allgemeine Konstruktion	*Non-electrical triggering devices - General design*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.1
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Druck	*Non-electrical triggering devices - Pressure*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.2
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Festigkeit	*Non-electrical triggering devices - Strength*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.3
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Betriebssicherheit	*Non-electrical triggering devices - Operational reliability*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.5
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Schwingen	*Non-electrical triggering devices - Vibration*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.8
Leistungsfähigkeit im Brandfall	*Performance parameters under fire conditions*		
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Funktion und Umgebungstemperaturen	*Non-electrical triggering devices - Function and ambient temperatures*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.4
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Betätigungskraft	*Non-electrical triggering devices - Operating force*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit gegen Korrosion	*Durability of operational reliability against corrosion*		
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Korrosion	*Non-electrical triggering devices - Corrosion*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.6
Nicht-elektrische Ansteuer-einrichtungen - Spannungsriss-Korrosion	*Non-electrical triggering devices - Stress corrosion*	nicht anwendbar *not applicable*	4.2.7